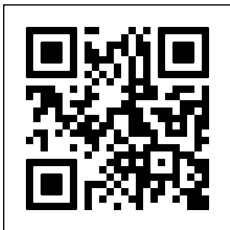


- Ⓓ Montage- und Gebrauchsanleitung
- ⒼⒷ Installation and operating instructions
- Ⓕ Notice de montage et mode d'emploi
- ⓃⓁ Installatie- en gebruikshandleiding
- Ⓘ Istruzioni di montaggio e per l'uso
- Ⓔ Instrucciones de instalación y funcionamiento
- Ⓟ Instrukcja montażu i obsługi
- ⒹⓀ Monterings- og brugsanvisning



Reinigung und Pflege | Care and cleaning | Nettoyage et entretien
Reiniging en onderhoud | Manutenzione e pulizia | Cuidado y limpieza
Czyszczenie i pielęgnacja | Rengøring og pleje

(D) HEWI Support	0049 5691 82-300 (D) 00 800 4394 4394 (A, CH Freecall Festnetz)
(GB) HEWI support	0044 1634 258200 (UK) 0049 5691 82-0 (international)
(F) Support HEWI	0033 472 83 09 09 (F) 00 800 4394 4394 (BE, LU, CH appel gratuit, poste fixe)
(NL) HEWI support	00 800 4394 4394 (BE, LU, NL gratis, vaste lijn)
(I) Supporto HEWI	0049 5691 82-0
(E) Soporte HEWI	0049 5691 82-0
(PL) Wsparcie HEWI	0048 22 330 0052
(DK) HEWI support	0049 5691 82-0

(D)	Anwenderinformation	4
	Produktinformation	8
	Montagehinweis	9
	Montage	10
	Demontage	12
	Wartung	13

(I)	Informazioni per l'utente	6
	Informazioni sul prodotto	8
	Indicazioni per il montaggio	9
	Montaggio	10
	Smontaggio	12
	Manutenzione	13

(GB)	User information	4
	Product information	8
	Mounting information	9
	Mounting	10
	Demounting	12
	Maintenance	13

(E)	Información para el usuario	6
	Información sobre el producto	8
	Instrucciones de montaje	9
	Montaje	10
	Desmontaje	12
	Mantenimiento	14

(F)	Information pour les utilisateurs	5
	Information sur le produit	8
	Conseil de montage	9
	Montage	10
	Démontage	12
	Entretien	13

(PL)	Brugeroplysninger	7
	Produktinformation	8
	Oplysninger om montering	9
	Montage	10
	Demontering	12
	Vedligeholdelse	14

(NL)	Gebruikersinformatie	5
	Productinformatie	8
	Montage aanwijzing	9
	Montage	10
	Demontage	12
	Onderhoud	13

(DK)	Brugeroplysninger	7
	Produktinformation	8
	Oplysninger om montering	9
	Montage	10
	Demontering	12
	Vedligeholdelse	14

(D)

Zweckbestimmung

Die HEWI Winkelgriffe sind ausgelegt für den Einsatz in Bädern und Toiletten. Sie geben Unterstützung beim Aufstehen aus einer Badewanne, vom WC oder einem Sitz.

Kein Einhängesitz einsetzbar.

Haftungsausschluss

Die Firma HEWI übernimmt keine Haftung für Personen- oder Sachschäden, die durch unsachgemäße Montage, Anwendung oder Reinigung, insbesondere unter Missachtung der in dieser Anleitung aufgeführten Warn- und Sicherheitshinweise entstehen oder entstanden sind.

Warnhinweise



VORSICHT!

Zweckbestimmung, angegebene Maximalbelastung und Hinweise zur Befestigung beachten.

Sicherheitshinweise

Diese Anleitung richtet sich an qualifiziertes Fachpersonal und den Anwender des montierten Produkts. Nach der Montage ist die Anleitung dem Anwender zur Verfügung zu stellen.

- Montage- und Gebrauchsanleitung beachten.
- Bei Fragen, Problemen, Unklarheiten oder auftretenden Schäden: HEWI-Support kontaktieren.
- Sicherstellen, dass Produkt ausschließlich durch qualifiziertes Fachpersonal montiert, gewartet und repariert wird.
- Bei Annahme Produkt auf Schäden prüfen. Mängel sofort melden.
- Produkt ausschließlich montieren/verwenden:
 - im Originalzustand ohne Modifikationen
 - in einwandfreiem Zustand
 - in geschlossenen Räumen
- Ausschließlich HEWI-Ersatzteile und HEWI-Befestigungsmaterial verwenden.
- Sicherstellen, dass Wandaufbau und Handlaufbefestigungen der zu erwartenden Last dauerhaft standhalten. Leichtbauwände müssen entsprechend hinterfüllt sein.

Entsorgung

Die Entsorgung von Produkt und Verpackung unterliegt den einschlägigen nationalen Vorschriften.

(GB)

Intended purpose

HEWI L-shaped support rails are designed to be used in bathrooms and toilets. They act as a support to get out of a bathtub or to get up from the toilet or from some other seat.

Not suitable for removable bath seats.

Exclusion of liability

HEWI accepts no liability whatsoever for damage to persons or property that occurs or has occurred as a result of improper mounting or maintenance, particularly if the safety instructions and other points to note listed are not or have not been observed in full. HEWI accepts no liability whatsoever for damage occurring from incorrect cleaning.

Warning notices



CAUTION!

Comply with the intended purpose, stated maximum load and fixing instructions.

Safety instructions

These instructions are intended for qualified skilled personnel and the user of the installed product. Following installation, the instructions must be made available to the user.

- Follow with the installation instructions and instructions for use.
- In case of questions, problems, uncertainties or if damage occurs, contact the HEWI support service.
- Ensure that the product is installed, maintained and repaired by qualified, skilled personnel only.
- Check the product for damage on acceptance. Report defects immediately.
- Install/use the product only:
 - in its original condition without modifications
 - in perfect condition
 - in closed rooms
- Use original spare parts and HEWI fixing materials only.
- Ensure that the wall structure and handrail fixings permanently withstand the expected load. Lightweight construction walls must be appropriately lined at the back.

Disposal

Disposal of the product and packaging is subject to the relevant national regulations.

(F)

Usage prévu

Les barres de maintien coudées HEWI sont conçues en vue d'une utilisation dans les salles de bains et les WC. Elles aident à sortir de la baignoire et à se relever du WC ou du siège.

Pas approprié à l'utilisation des sièges suspendus.

Exclusion de garantie

La société HEWI ne saurait être tenue responsable des dommages matériels ou blessures occasionnés par un montage ou une utilisation incorrect(e), tout particulièrement du fait du non-respect des avertissements et consignes de montage indiqués. Toute garantie pour des dommages dus à un nettoyage incorrect est exclue.

Avertissements



ATTENTION!

Respecter l'usage prévu, la charge maximale indiquée et les remarques relatives à la fixation.

Consignes de sécurité

Ces consignes s'adressent aux techniciens qualifiés et à l'utilisateur du produit.

Après le montage, le mode d'emploi doit être mis à la disposition de l'utilisateur.

- Respecter les consignes de montage et d'utilisation.
- En cas de questions, de problèmes, de doutes ou de dommages : contacter le service d'assistance HEWI.
- Veiller à ce que le produit soit exclusivement installé, entretenu et réparé par des techniciens qualifiés.
- Lors de la réception, vérifier si le produit ne présente pas de dommages. Signaler immédiatement d'éventuels dommages.
- Uniquement installer/utiliser le produit :
 - dans son état d'origine et sans modification
 - en parfait état de fonctionnement
 - dans des locaux fermés
- Uniquement utiliser des pièces de rechange d'origine et du matériel de fixation HEWI.
- S'assurer que la construction du mur et que les fixations de la barre de maintien résistent durablement à la charge à laquelle il faut s'attendre. Les parois réalisées en construction légère doivent être renforcées de l'arrière.

Élimination

Le produit et l'emballage doivent être éliminés conformément aux prescriptions nationales applicables.

(NL)

Beoogd doel

De HEWI hoeksteun zijn gemaakt voor gebruik in badkamer en toilet. Ze bieden ondersteuning bij het opstaan uit een badkuip, van het toilet of een stoel. Niet ontworpen voor gebruik in combinatie met hangzijte.

Uitsluiting van aansprakelijkheid

De firma HEWI is niet aansprakelijk voor persoonlijk letsel of materiele schade, die ontstaat of ontstaan is als gevolg van onjuiste montage of onjuist gebruik, met name door veronachtzaming van de vermelde waarschuwings- en montage-instructies. Een garantie voor schade die ontstaat door verkeerde behandeling is uitgesloten.

Waarschuwingaanwijzingen



VOORZICHTIG!

Doelbestemming, aangegeven maximale belasting een aanwijzingen betreft bevestiging in acht nemen.

Veiligheidsinformatie

Deze handleiding is bedoeld voor gekwalificeerd personeel en de gebruiker van het gemonteerde product. Na de montage moet de handleiding beschikbaar worden gemaakt voor de gebruiker.

- Montage- en gebruikshandleiding in acht nemen.
- Bij vragen, problemen, onduidelijkheden of optredende beschadigingen contact opnemen met HEWI support.
- Zorg ervoor dat het product uitsluitend door gekwalificeerd vakpersoneel gemonteerd, onderhouden en gerepareerd wordt.
- Bij ontvangst het product op schade controleren. Gebreken onmiddellijk melden.
- Product uitsluitend monteren/verwenden
 - in originele toestand zonder modificaties
 - in perfecte toestand
 - in gesloten ruimtes
- Uitsluitend originele reserveonderdelen en HEWI bevestigingsmateriaal gebruiken.
- Ervoor zorgen dat wandopbouw en wandsteunbevestiging de te verwachten last permanent kunnen dragen. Lichtgewicht wanden moeten voldoende zijn bekleed.

Afvalverwerking

De afvalverwijdering van producten en verpakkingen is onderworpen aan de geldende nationale voorschriften.



Destinazione d'uso

Le impugnature angolari HEWI sono state concepite per l'uso in stanze da bagno e WC. Esse servono come appoggio durante l'uscita dalla vasca da bagno oppure mentre si alzano dal WC o da un sedile. Non è indicato l'uso del sedile pensile.

Esclusione di responsabilità

La ditta HEWI declina qualsiasi responsabilità per danni a persone o cose dovuti a un montaggio e/o a un uso non corretto, in particolare alla mancata osservanza delle avvertenze e norme di montaggio indicate. I danni dovuti a una pulizia inadeguata sono esclusi dalla garanzia.

Indicazioni di avvertenza



ATTENZIONE!

Osservare il carico massimo indicato e conforme alla destinazione d'uso, nonché le istruzioni di fissaggio.

Indicazioni di sicurezza

Le presenti istruzioni sono rivolte al personale qualificato e all'utilizzatore del prodotto montato. Dopo il montaggio, le istruzioni devono essere consegnate all'utilizzatore.

- Attenersi alle istruzioni di montaggio e per l'uso.
- In caso di domande, problemi, dubbi o difetti del prodotto, rivolgersi al servizio assistenza HEWI.
- Assicurarsi che le operazioni di montaggio, manutenzione e riparazione siano riservate al personale qualificato.
- Al momento dell'accettazione, controllare l'integrità del prodotto. Segnalare subito eventuali difetti.
- Montare/utilizzare il prodotto solo alle seguenti condizioni:
 - nelle condizioni originali senza modifiche
 - in condizioni di perfetta integrità
 - in ambienti chiusi
- Utilizzare esclusivamente ricambi originali e materiale di fissaggio HEWI.
- Assicurarsi che gli elementi a parete e i fissaggi del corrimano siano idonei al carico previsto. Le pareti costruite con materiale leggero vanno prima riempite.

Smaltimento

Smaltire il prodotto e l'imballaggio nel rispetto delle norme di legge.



Usso previsto

Los asideros angulares HEWI están concebido para su uso en baños y lavabos. Ellos les dan apoyo al levantarse en la bañera, del inodoro o de un asiento. No se puede usar un asiento suspendido.

Exención de responsabilidad

La empresa HEWI no acepta responsabilidad alguna por lesiones personales ni daños materiales que se produzcan debido a un montaje o uso inadecuado, y en especial, a la no observancia de las indicaciones de advertencia y de montaje mencionadas. Se excluye cualquier garantía por daños derivados de una limpieza inadecuada.

Indicaciones de advertencia



ATENCIÓN!

Observe el uso previsto, la carga máxima especificada y las instrucciones de fijación.

Instrucciones de seguridad

Este manual está dirigido a personal cualificado y al usuario del producto montado. Tras el montaje, el manual debe ponerse a disposición del usuario.

- Observe las instrucciones de montaje y de uso.
- Si tiene preguntas o dudas o si se producen problemas o daños, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de HEWI.
- Asegúrese de que los trabajos de montaje, mantenimiento y reparación del producto sean realizados únicamente por personal cualificado.
- Se debe comprobar que el producto no presente daños en el momento de su recepción. Informe inmediatamente de los defectos que pueda encontrar.
- El producto solo debe montarse/utilizarse:
 - sin modificar su estado original
 - en perfecto estado
 - en interiores
- Utilice exclusivamente piezas de repuesto originales y el material de fijación de HEWI.
- Asegúrese de que la estructura de la pared y las fijaciones de los pasamanos puedan soportar la carga prevista de forma permanente. Las paredes ligeras deben reforzarse.

Eliminación

Se deben observar las disposiciones legales aplicables del país correspondiente para desechar el producto y su embalaje.



Przeznaczenie

Uchwyty kątowe HEWI są przeznaczone do stosowania w łazienkach i toaletach. Nieodpowiedni do zastosowania krzeselka wiszącego.

Wylaczenie odpowiedzialności

Firma HEWI nie ponosi odpowiedzialności za szkody osobowe lub rzeczowe spowodowane nieprawidłowym montażem lub zastosowaniem, w szczególności powstałe w związku z nieprzestrzeganiem wymienionych powyżej wskazówek ostrzegawczych oraz wskazówek dotyczących montażu. Wykluczona jest także odpowiedzialność za szkody powstałe wskutek nieprawidłowego czyszczenia.

Ostrzeżenia



PRZESTROGA!

Przestrzagać użycia zgodnie z przeznaczeniem i podanego maksymalnego obciążenia oraz informacji odośnie mocowania.

Informacje bezpieczeństwa

Niniejsza instrukcja jest skierowana do fachowego personelu oraz użytkowników montowanego produktu. Po montażu należy udostępnić instrukcję użytkownikowi.

- Przestrzegać instrukcji montażu i stosowania.
- W razie pytań, problemów, niejasności albo wynikłych szkód kontaktować się z supportem HEWI.
- Upewnić się, czy produkt montuje, konserwuje i naprawia wyłącznie wykwalifikowany personel fachowy.
- Przy przyjęciu należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń.
- Natychmiast zgłosić braki.
- Produkt montować/stosować tylko:
 - w oryginalnym stanie bez modyfikacji
 - w stanie bezusterkowym
 - w zamkniętych pomieszczeniach
- Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i materiałów mocujących HEWI.
- Upewnić się, że konstrukcja ściany oraz mocowania poręczy wytrzymają planowane obciążenia. Ściany o lekkiej konstrukcji muszą posiadać odpowiednią wyściółkę.

Utylizacja

Utylizacja produktu i opakowania podlega właściwym przepisom krajowym.



Tilsigtet formål

HEWI vinkelhåndtag er beregnet til brug i badeværelser og på toiletter. Det støtter, når man rejser sig fra et badekar, toilet eller sæde. Et hængesæde kan ikke bruges.

Ansvarsfraskrivelse

HEWI påtager sig intet ansvar for personskader eller materielle skader, der opstår eller er opstået som følge af forkert installation, anvendelse eller rengøring. Det gælder især, hvis advarsels- og sikkerhedsanvisningerne i denne vejledning ikke overholdes.

Advarsel



FORSIGTIG!

Overhold det tilsigtede formål, den anførte maksimale belastning og installationsanvisningerne.

Sikkerhedsanvisninger

Denne vejledning er beregnet til kvalificeret faglært personale og brugeren af det installerede produkt. Efter installationen skal vejledningen udleveres til brugeren.

- Overhold monterings- og betjeningsvejledningen.
- Ved spørgsmål, problemer, tvivlstilfælde eller opståede skader: kontakt HEWI support.
- Sørg for, at produktet kun installeres, vedligeholdes og repareres af kvalificeret personale.
- Kontroller produktet for skader ved modtagelsen. Mangler skal straks meddeles.
- Installer/brug kun produktet:
 - i original tilstand uden ændringer
 - i fejlfri tilstand
 - indendørs
- Brug kun originale reservedele og HEWI-materialer til fastgøring.
- Sørg for, at vægkonstruktionen og materialerne til fastgøring af støttegrebet i længden kan holde til den forventede belastning. Letvægtsvægge skal forstærkes, så de går den nødvendige stabilitet.

Bortskaffelse

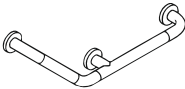
Bortskaffelse af produktet og emballagen er underlagt de relevante nationale regler.

801.22.10050 801.22...100
801.22.11050 801.22...110
801.22.13050 801.22...130
801.22.14050 801.22...140
801.22...1S



801.22.10150 801.22...106
801.22.11150 801.22...136
801.22.13150
801.22.14150

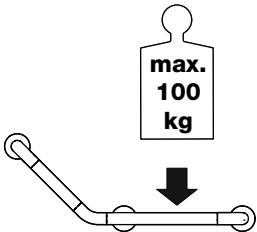
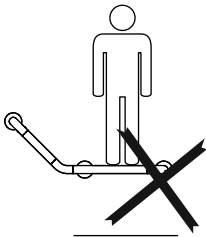
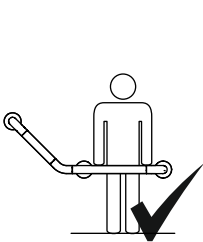
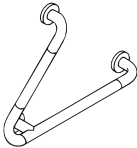
801.22...200
801.22...206
801.22.20050
801.22.20150

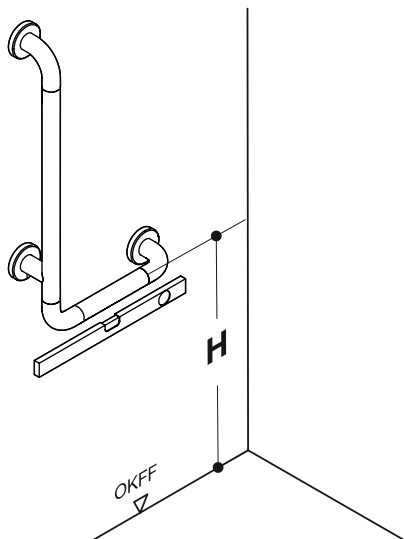


801.22...120



801.22...300





- (D)** Ggf. abweichende aktuelle länder-spezifische Vorschriften beachten!
- (GB)** Observe any differing or updated country-specific specifications!
- (F)** Le cas échéant, respecter les prescriptions nationales divergentes en vigueur !
- (NL)** Indien nodig, afwijkende geldende land-specifieke voorschriften in acht nemen!
- (I)** Rispettare eventuali disposizioni specifiche per paese e divergenti dalle presenti!
- (E)** Dado el caso, préstese atención a la distinta normativa vigente específica del país!
- (PL)** Ewentualnie przestrzegać odrębnych przepisów obo wiążujących w danym kraju!
- (DK)** Følg om nødvendigt de afvigende aktuelle landespecifikke regler!

	DE, NL, I, PL	CH	AT	F	UK	B	DK, N, SE
H	740-760 mm	700-750 mm	750 mm	700-800 mm	680 mm	800 mm	800 mm

Benötigte Werkzeuge

Tools required

Outils requis

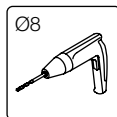
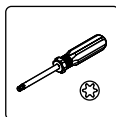
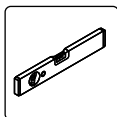
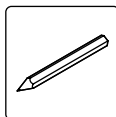
Benodigd gereedschap

Attrezzi richiesti

Herramientas requeridas

Narzędzi koniecznych

Nødvendigt værktøj

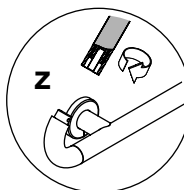
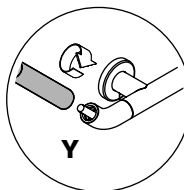
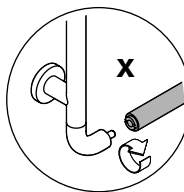
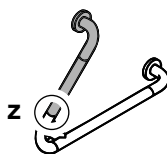
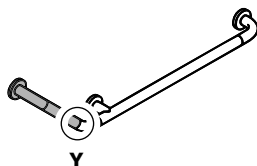
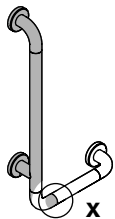
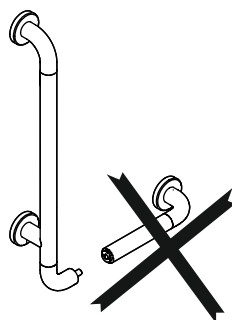
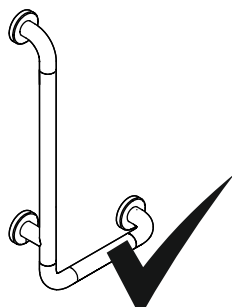
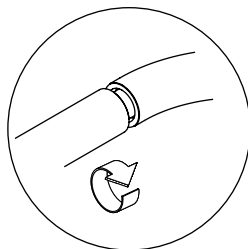


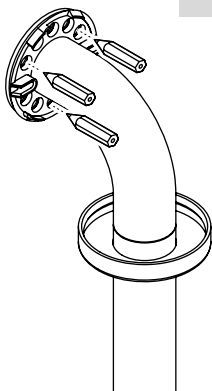
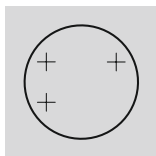
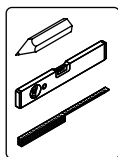
- (D) Nach dem Zusammenführen der Bauteile max. eine Umdrehung anziehen!
- (GB) When assembling the components, tighten by no more than one turn!
- (F) Après avoir assemblé toutes les pièces, serrer de max. un tour !
- (NL) Na het monteren van de onderdelen max. één omwenteling aantrekken!
- (I) Dopo avere assemblato i componenti, serrare al massimo di un giro!
- (E) Después de ensamblar los componentes, apriete máximo una vuelta!
- (PL) Po złożeniu wszystkich elementów dokręcić o nie więcej niż jeden obrót!
- (DK) Efter samling af komponenterne skal der maks. spændes en omgang!

801.22...106

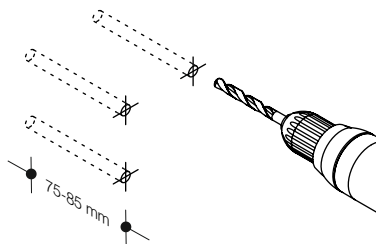
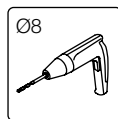
801.22...136

801.22...206

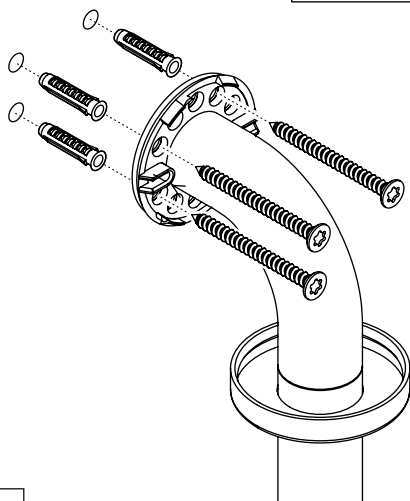
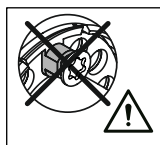
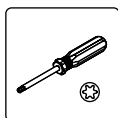




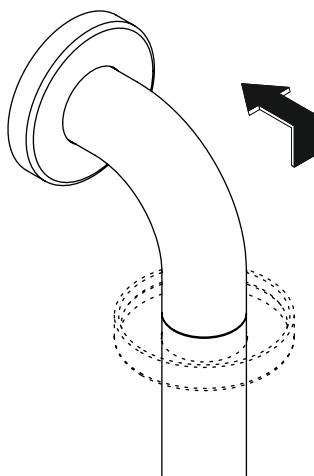
2



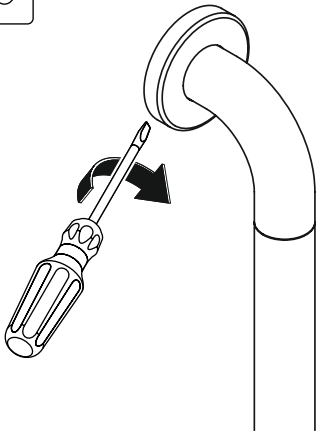
3



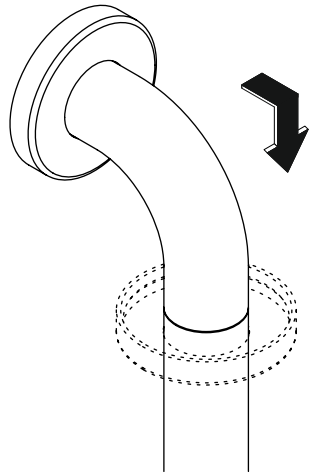
4



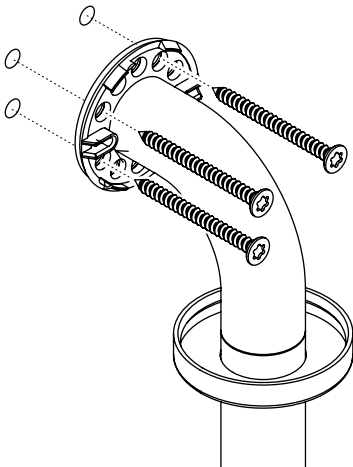
5



1



2



3

(D)

Die Wartung des Winkelgriffs oder des gesamten Systems sollte jährlich durchgeführt werden und insbesondere nachfolgende Punkte beinhalten:

1. Überprüfung der Befestigung.
 Der Winkelgriff darf an keinem Befestigungspunkt wackeln oder übermäßiges Spiel zur Befestigungsfläche aufweisen. Gegebenenfalls sind die Rosettenkappen zu lösen und die Befestigungsschrauben auf festen Sitz zu prüfen. Erkannte Mängel dürfen nur durch ausgebildetes Fachpersonal behoben werden.

2. Überprüfung der Oberfläche des Winkelgriffes.

3. Es dürfen sich auf der Oberfläche keine Risse oder Materialablösungen befinden, an denen sich Personen verletzen könnten. Die Übergänge der geraden Rohre in die Bögen müssen geschlossen sein.

(GB)

Maintenance of the L-shaped support rail or of the system as a whole should be performed on a 6-monthly basis and should encompass the following key points:

1. Inspection of fixing
 The L-shaped support rail should be mounted firmly at all fixing points and should fit tightly to the surface to which it is fixed. If necessary, the rose caps should be removed and the screws used to fix the rail in place tightened up. Any defects identified during inspection should only be remedied by persons qualified to do so.

2. Inspection of surface finish of L-shaped support rail

3. The surface finish of the rail should have no fractures or other damage that could cause personal injury. There should be no gaps at the joints between the straight elements and the bend elements.

(F)

Procéder tous les six mois à l'entretien de la barre de maintien coudée ou de l'ensemble du dispositif en tenant compte des points suivants :

1. Vérification de la fixation.
 Tous les points de fixation de la barre de maintien coudée doivent être solidement ancrés. La barre ne doit pas présenter de jeu trop important par rapport à la surface sur laquelle elle est fixée. Si nécessaire, retirer les caches et vérifier que les vis de fixation

sont bien serrées. L'élimination des défauts constatés devra impérativement être confiée à des professionnels qualifiés.

2. Contrôle de l'état de la surface de la barre de maintien coudée.

3. La surface ne doit présenter ni fissure ni décollement de matériau pouvant entraîner des blessures. Les liaisons entre les tubes droits et les éléments coudés doivent être fermées.

(NL)

Het onderhoud van de hoeksteun resp. van het systeem als geheel dient eens per half jaar te worden uitgevoerd; daarbij moet in ieder geval aandacht worden besteed aan de volgende punten:

1. Bevestiging controleren.
 De hoekgreep mag aan geen enkel bevestigingspunt los zitten of een te grote speling t.o.v. het montagevlak vertonen. Zo nodig dient u de rozetkappen los te maken en te controleren of de bevestigingsschroeven goed vast zitten. Gesignaleerde gebreken mogen slechts door deskundig personeel worden hersteld.

2. Oppervlak van de hoekgreep controleren.

3. Het oppervlak mag geen scheuren vertonen of plekken waar het materiaal heeft losgelaten en waaraan men zich kan bezeren. De overgangen van de rechte buizen naar de rondingen moeten gesloten zijn.

(I)

La manutenzione dell'impugnatura angolare o dell'intero sistema deve essere effettuata a intervalli di 6 mesi e deve comprendere in particolare i punti sotto elencati:

1. Controllo del fissaggio.
 L'impugnatura angolare non deve oscillare in corrispondenza dei punti di fissaggio, e non deve presentare un gioco eccessivo rispetto alla superficie di fissaggio. All'occorrenza allentare i cappucci delle rosette e controllare che le viti di fissaggio siano ben serrate. Le eventuali anomalie riscontrate devono essere rimosse esclusivamente da personale specializzato.

2. Controllo della superficie dell'impugnatura angolare.

3. La superficie non deve presentare crepe o intaccature del materiale con cui sia possibile ferirsi. I punti di passaggio dalle aste diritte a quelle curve devono essere ben chiusi.

(E)

El mantenimiento del asidero angular o de todo el sistema debiera de ser efectuado anualmente y debiera de contener en especial los puntos siguientes:

1. Verificación de la sujeción.

El asidero angular no debe poder moverse en ningún punto de fijación o tener demasiada holgura en la superficie de sujeción. Si fuese necesario, se tienen que soltar las caperuzas de las rosetas y los tornillos de sujeción tienen que ser controlados respecto a asiento firme. Las fallas reconocidas deben ser solucionadas sólo por personal especializado instruido.

2. Verificación de la superficie del asidero angular.

3. En la superficie no deba haber fisuras o material suelto en el que puedan lesionarse las personas. Los pasos de los tubos rectos a los codos tienen que estar cerrados.

(PL)

Konserwacja uchwytu kąтового lub całego systemu powinna być przeprowadzana raz w roku i powinna obejmować następujące punkty:

1. Sprawdzenie mocowania.

Uchwyt kątowy nie może ruszać się w żadnym punkcie zamocowania, nie może być również znacznie wygięty w stosunku do powierzchni mocowania. W przypadku stwierdzenia takiej nieprawidłowości, należy zdjąć nakładki na rozetki i sprawdzić czy wkręty są mocno przykręcone. Ewentualne wady produktu mogą być usunięte tylko przez wykwalifikowany personel konserwacyjny.

2. Sprawdzenie powierzchni uchwytu kąтового.

3. Powierzchnia uchwytu nie może mieć żadnych rowków, bruzd itp. o które można się zranić. Przy przejściach prostych drążków w łuki nie powinno być żadnych szczelin.

(DK)

Vedligeholdelse af vinkelhåndtaget eller hele systemet skal udføres årligt og bør især omfatte følgende punkter:

1. Kontrollerer fastgørelsen.

Vinkelhåndtaget må ikke kunne vrides ved nogen af

monteringspunkterne eller have for stor afstand til fastgørelsesfladen. Løsn om nødvendigt rosetterne og kontroller, at skruerne er spændt. Eventuelle fejl kan kun afhjælpes af kvalificeret personale.

2. Kontrol af overfladen på vinkelhåndtaget.

3. Der må ikke være revner eller andre skader på overfladen, der kan være til skade for mennesker. Overgangene mellem de lige og buede rør skal være lukkede.

HEWI

www.hewi.com



GERMANY

HEWI Heinrich Wilke GmbH

Postfach 1260

34442 Bad Arolsen

Phone: +49 5691 82-0

Fax: +49 5691 82-319

international@hewi.com



M8010.03

2026/09